

# کتاب‌شناسی جلال ستاری

۳۱

- ۱- کاپیتان قره‌گز، نوشتۀ: لوئی گولیس، ترجمه جلال ستاری، داود رشیدی، انتشارات آرش. ۱۳۴۴.
- ۲- تأثیر سینما در کودکان و نوجوانان، دهخدا، چاپ اول ۱۳۴۵، (تألیف).
- ۳- هزار و یک شب و افسانۀ شهرزاد، (کوششی برای دریافت یک قصه از لحاظ روانشناسی). سازمان انتشارات بامداد، چاپ اول ۱۳۴۸، (تألیف).
- ۴- پیوند عشق میان شرق و غرب ناشر: وزارت فرهنگ و هنر، چاپ اول ۱۳۵۴ (تألیف) چاپ دوم - با تجدید نظر کامل، نشر فردان، اصفهان، ۱۳۷۹.
- ۵- دربارۀ فرهنگ ناشر: شورای عالی فرهنگ و هنر، چاپ اول ۱۳۵۴، (تألیف).
- ۶- فرهنگ و مردم ناشر: شورای عالی فرهنگ و هنر، چاپ اول ۱۳۵۷، (تألیف).
- ۷- نزاع بر سر قدرت فرهنگ در غرب انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۱، (تألیف).
- ۸- چشم‌اندازهای اسطوره نوشتۀ: میرچالیاده، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۲، (ترجمه).
- ۹- نامه سرگشاده به سرآمدان جهان سوم نوشتۀ: احمد بابامیسکه، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۳، (ترجمه).
- ۱۰- زبان رمزی افسانه‌ها نوشتۀ لوفلر دلاشو، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۴، (ترجمه).

# مزادو پیشتب و

## افسانه شهرزاد

کوچنی برای دریافت نمایش  
قصه از لحاظ روانشناسی

بلال شاری



۳۲

۱۱—حالات عشق مجنون انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۶، (تألیف).

۱۲—در قلمرو فرهنگ (مجموعه مقالات) انتشارات ویس، چاپ اول ۱۳۶۶، (تألیف و ترجمه).

۱۳—رمز و مثل در روانکاوی انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۶، (تألیف و ترجمه).

۱۴—زبان رمزی قصه‌های پریووار نوشته لوفلر دلاشو، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۶، (ترجمه).

۱۵—نمایش در شرق (مجموعه مقالات) انتشارات نمایش، چاپ اول ۱۳۶۷، (ترجمه).

۱۶—افسون شهرزاد انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۶۸، (تألیف).

۱۷—جانهای آشنا انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۷۰، (تألیف).

۱۸—رمزپردازی نوشته تیتوس بورکهارت، انتشارات سروش، چاپ اول ۱۳۷۰، (ترجمه).

۱۹—زمینه فرهنگ مردم نشر ویراستار، چاپ اول ۱۳۷۰، (تألیف).

۲۰—جهان‌نگری نوشته کارل گوستاویونگ، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۷۲، (ترجمه).

۲۱—مدخلی بر رمزشناسی عرفانی نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۲، (تألیف).

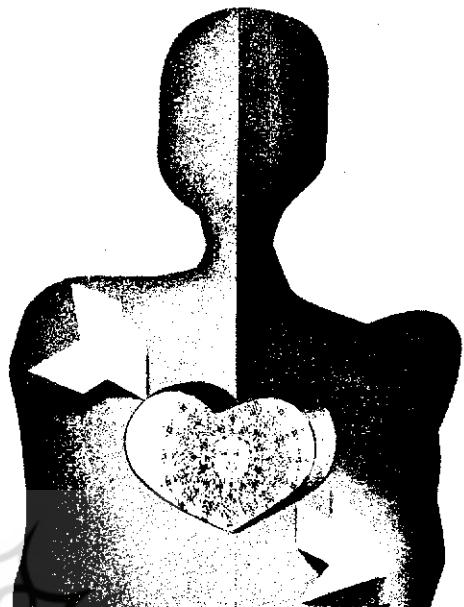
۲۲—درد عشق زلیخا انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۷۳، (تألیف).

۲۳—اسطوره‌های عشق نوشته دنی دو روژمون، نشر نشانه، چاپ اول ۱۳۷۴، (تألیف و ترجمه).

# پیوند عشق میان شرق و غرب عشق صوفیانه

## جلال ستاری

جلال ستاری



۲۴—نماد و نمایش (مجموعه مقالات) انتشارات توس، چاپ اول، ۱۳۷۴، (تألیف و ترجمه).

۲۵—دانش اساطیر نوشته: رژه باستید، انتشارات توس، چاپ اول، ۱۳۷۳، چاپ دوم، ۱۳۷۵.

۲۶—سیمای زن در فرهنگ ایران نشر مرکز: چاپ اول، ۱۳۷۳، چاپ دوم، ۱۳۷۵ (تألیف).

۲۷—عشق صوفیانه نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۷۴، چاپ دوم، ۱۳۷۵، چاپ سوم، ۱۳۸۲ (تألیف).

۲۸—آئین و اسطوره در تئاتر انتشارات توس، چاپ اول، ۱۳۷۶، (تألیف).

۲۹—اسطوره در جهان امروز نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۷۶، چاپ دوم، مرکز ۱۳۸۳ (تألیف).

۳۰—پژوهشی در قصه اصحاب کهف نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۷۶، (تألیف).

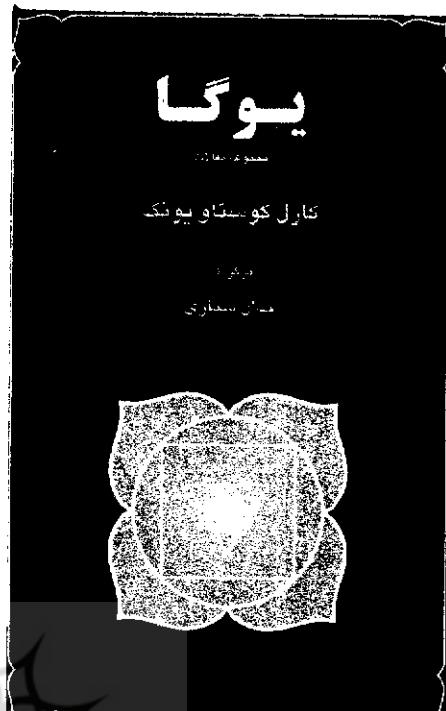
۳۱—چهار سیمای اسطوره‌ای (تارزان، دراکولا، فرانکشتین، فاوست) نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۷۶، (تألیف).

۳۲—حکمت شرق و روان در مانی غرب نوشته: هانس یاکوبس، انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۷۲، چاپ دوم، ۱۳۷۶، (ترجمه).



۳۴

- ۳۳—رساله در تاریخ ادیان نوشته: میرجا الیاده، انتشارات سروش، چاپ اول ۱۳۷۲، چاپ دوم ۱۳۷۶، (ترجمه).
- ۳۴—رمزپردازی آتش نوشته: زان پیر بایار، نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۶، (ترجمه).
- ۳۵—رمزاندیشی و هنر قدسی نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۶، (تألیف).
- ۳۶—نمادهای زنده جان نوشته: مونیک دوبوکور، نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۳، چاپ دوم ۱۳۷۶، (ترجمه).
- ۳۷—هنر مقدس نوشته: تیتوس بورکهارت، انتشارات سروش، چاپ اول ۱۳۷۶، چاپ دوم ۱۳۷۶، چاپ سوم ۱۳۸۱، (ترجمه).
- ۳۸—بازتاب اسطوره در بوف کور انتشارات سروش، چاپ اول ۱۳۷۷، (تألیف).
- ۳۹—پژوهشی در قصه یونس و ماهی نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۷، چاپ دوم ۱۳۷۹، (تألیف).
- ۴۰—ترازدی و انسان نوشته: آندره بونار، نشر میترا، چاپ اول ۱۳۷۷، (ترجمه).
- ۴۱—جهان اسطوره‌شناسی (مجموعه مقالات تعدادی از اسطوره شناسان بزرگ جهان) جلد اول، نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۷، چاپ دوم ۱۳۸۱، (ترجمه).
- ۴۲—در روز بازار زمانه نشر میترا، چاپ اول ۱۳۷۷، (تألیف).

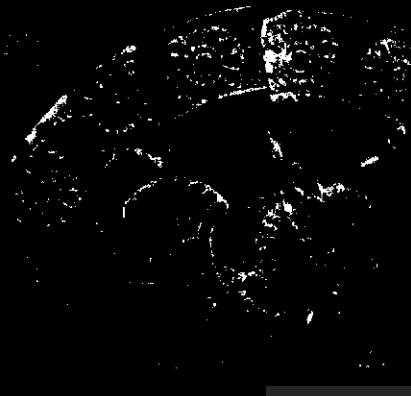


۲۵

- ۴۳—شعلة شمع نوشته: گاستون باشلار، انتشارات توپ، چاپ اول ۱۳۷۷، (ترجمه).
- ۴۴—کاتاکالی (تئاتر و قصان هند) نوشته: کاپیلا واتسیان و آلن دانیلو، انتشارات نمایش، چاپ اول ۱۳۷۷، (ترجمه).
- ۴۵—آنتونن آرتو (شاعر دیدهور صحنۀ تئاتر) انتشارات نمایش، چاپ اول ۱۳۸۶، چاپ دوم ۱۳۷۸، (تألیف).
- ۴۶—اسطوره و رمز (مجموعه مقالات اسطوره شناسان بزرگ جهان) انتشارات سروش، چاپ اول ۱۳۷۴، چاپ دوم ۱۳۷۸، (ترجمه).
- ۴۷—پری‌داری و شبیه‌سازی (در جستجوی ریشه‌های تئاتر) نوشته: ڈاک بورگو، انتشارات نمایش، چاپ اول ۱۳۷۸، (ترجمه).
- ۴۸—پژوهشی در قصۀ شیخ صنعت و دختر قرسا نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۸، چاپ دوم ۱۳۸۱، (تألیف).
- ۴۹—جهان اسطوره‌شناسی (مجموعه مقالات تعدادی از اسطوره‌شناسان بزرگ جهان) جلد دوم، نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۸، چاپ دوم، ۱۳۸۲، (ترجمه).
- ۵۰—روانکاوی آتش نوشته: گاستون باشلار، انتشارات توپ، چاپ اول ۱۳۶۲، چاپ دوم ۱۳۷۸، (ترجمه).

# اسطوره و حماسه

در اندیشه‌ی ژرژ دو مزیل



سپاهان سلطنه، ساسی ۷  
بر حسنه‌ی حلال سازی



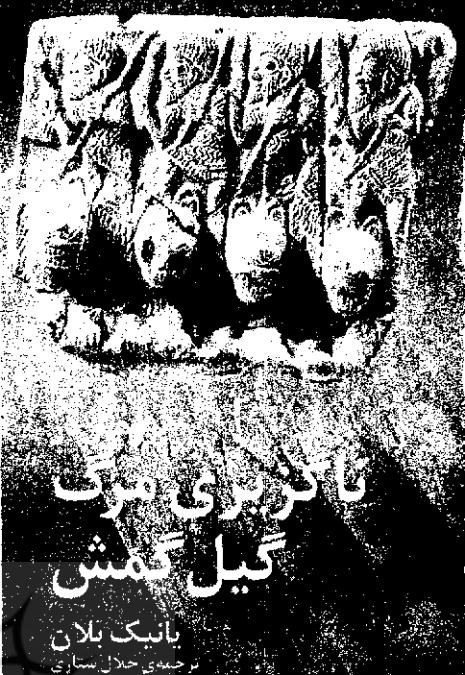
۳۶

- ۵۱—**عشق نوشته:** رنه آلندي، انتشارات توس، چاپ اول ۱۳۷۳، چاپ دوم ۱۳۷۸، (ترجمه).
- ۵۲—**پرده‌های بازی** (درباره تعزیه و تئاتر) نشر میترا، چاپ اول ۱۳۷۹، (تألیف و ترجمه).
- ۵۳—**جهان اسطوره‌شناسی** (مجموعه مقالات تعدادی از اسطوره‌شناسان بزرگ جهان) جلد سوم، نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۹، (ترجمه).
- ۵۴—**در بی‌دولتی فرهنگ**. نگاهی به برخی فعالیتهای فرهنگی و هنری در بازپسین سالهای نظام پیشین. نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۹، (تألیف).
- ۵۵—**یوکا** (مجموعه مقالات) نوشته: کارل گروستاویونگ، نشر میترا، تهران ۱۳۷۹، چاپ دوم ۱۳۸۱، (ترجمه).
- ۵۶—**جهان اسطوره‌شناسی IV** نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۹.
- ۵۷—**پژوهشی در عشقنامه هلوئیز و آبلار** نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۷۹، (تألیف).
- ۵۸—**جهان اسطوره و حماسه** در اندیشه ژرژ دومزیل نشر مرکز، چاپ اول ۱۳۸۰.

# اسطوره و رمز در اندیشه میرچا الیاده



جهان اسطوره‌شناسی  
ترجمه‌ی جلال ستاری



## گیل گمش

یانیک بلان  
ترجمه‌ی جلال ستاری

۳۷

- ۵۹- هویت ملی و هویت فرهنگی (بیست مقاله در قلمرو تاریخ و فرهنگ) نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۰، چاپ دوم، ۱۳۸۲، (ترجمه و تألیف).
- ۶۰- پژوهش در ناگزیری مرگ گیل گمش نوشته: یانیک بلان، نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۰، (ترجمه).
- ۶۱- پژوهشی در اسطوره گیل گمش و افسانه اسکندر نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۰، (تألیف).
- ۶۲- شرق در ادبیات فرانسه (قرون هفدهم و هجدهم) نوشته: پی بر مارتینیو، نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۱، (ترجمه).
- ۶۳- جهان اسطوره‌شناسی VI اسطوره و رمز در اندیشه میرچا الیاده نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۱، (ترجمه).
- ۶۴- پژوهشی در قصه سلیمان و بلقیس نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۸۱، (تألیف).
- ۶۵- تئاتر و دین نوشته: گابریل مارسل، انتشارات نمایش، چاپ اول، ۱۳۷۱، (ترجمه).
- ۶۶- گفتگوی شهرزاد و شهریار دفتر پژوهش‌های فرهنگی، چاپ اول، ۱۳۸۱، (تألیف).

# در میر و فریش

جلال ستاری



جلال ستاری

دفتر پژوهش‌های فرهنگی



۳۸

۶۷- تقلید و تماشا (بیست جستار در تئاتر) نشر میترا، چاپ اول ۱۳۸۲، (تألیف و ترجمه).

۶۸- جهان اسطوره‌شناسی VII اسطوره‌ای نو نشانه‌هایی در آسمان نوشته کارل گوستاو یونگ، ۱۳۸۳ نشر مرکز (ترجمه)

۶۹- پژوهشی در حکایات سندباد بحری، مرکز ۱۳۸۲، (تألیف)

۷۰- سایه ایزوت و شکر خند شیرین، مرکز ۱۳۸۳ (تألیف)

۷۱- معرفت‌شناسی، تألیف گاستون باشلار، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۸۳ (ترجمه).

از دکتر شهلا حائری منتشر شده است:

- تئاتر بی‌حیوان/ ژان - میشل ریب / تئاتر در ۹ پرده

- خرده جنایتهای زناشویی / اریک امانرئل شیمت / نمایشنامه (برنده جایزه تئاتر فرهنگستان فرانسه سال ۲۰۰۱)

نشر قطره - خیابان فاطمی - خیابان ششم - پلاک ۹ تلفن: ۳ - ۸۹۷۳۳۵۱